

# ERAKUSKETA EXPOSICIÓN

*Uztailaren 3tik, abuztuaren 11 arte  
Euskadiko Artxibo Historikoan.*

*Desde el 3 de julio hasta el 11 de  
agosto en el Archivo Histórico de Eus-  
kadi.*



## BILBOREN ERORKETA, LEHEN PLANOAN.

Duela 80 urteko Bilbo: mundu bat jende, bizipen, adore eta estuasun. Milaka eta milaka iheslariren helmuga eta militar kolpisten jomuga. Euzko Jaurjaritzaren egoitza eta tropen joan-etorrien lekuko. Atzeraguardia. Kalez kale, etxez etxe, pertsonaz pertsona osatutako erlantzza bizia. Eta erlantzza horren barruan, lehen planoan, txiki geratutako hiri handia, taupaka.

## LA CAÍDA DE BILBAO, EN PRIMER PLANO.

Bilbao 80 años atrás: una vorágine de gente, vicisitudes, iniciativas y penurias. Meta de miles y miles de desplazados y objetivo de militares golpistas. Sede del Gobierno Vasco y testigo de la movilización de las tropas. Retaguardia. Colmena construída calle a calle, casa a casa, persona a persona. Y en el interior de esa colmena, en un primer plano, una gran ciudad que se ha quedado pequeña, latiendo sin parar.

*Euskadiko Artxibo Historikoa / Archivo Histórico de Euskadi.*

María Díaz Haroko Kalea, 3,  
48013 Bilbo.

Antolatzailea:  
Organizador:



Laguntzaileak:  
Colaboradores:

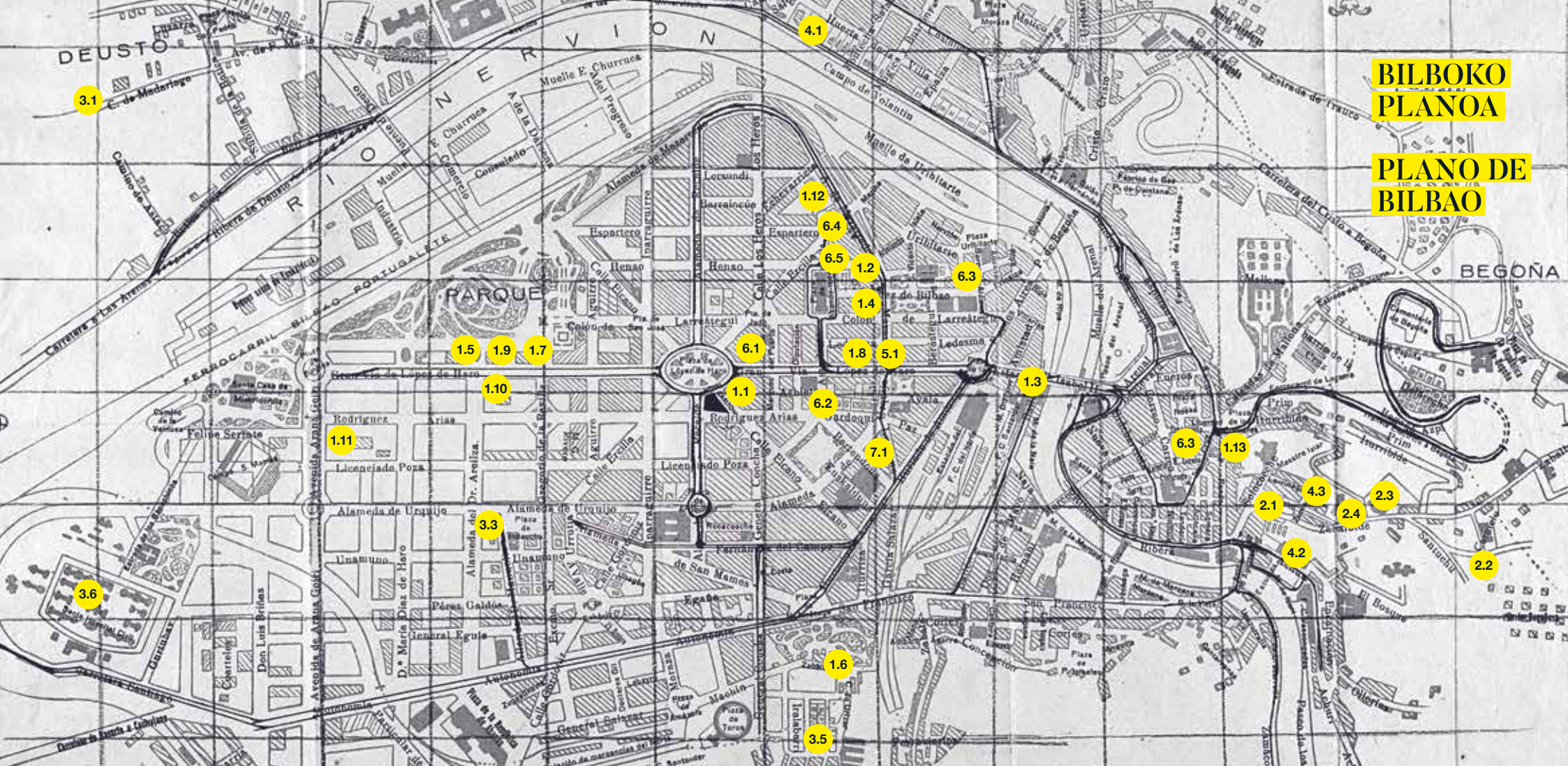


**BILBOREN ERORKETA,  
LEHEN PLANOAN.**

**LA CAÍDA DE BILBAO,  
EN PRIMER PLANO.**

# BILBOKO PLANOA

# PLANO DE BILBAO



## 1.- EUSKO JAURLARITZAKO SAILAK ETA ERAKUNDEAK, EGOITZA ETA ERAIKIN NAGUSIAK / DEPARTAMENTOS Y ORGANISMOS DEL GOBIERNO VASCO. SEDES Y EDIFICIOS PRINCIPALES

- 1.1. Lendariketa eta Guda Zaingoa (Carlton Hotela) / Departamento de Presidencia y Defensa (Hotel Carlton)
- 1.2. Zuzentza eta Jakintza Zaingoa (Sota-Aznar itsasontzi enpresaren egoitza) / Departamento de Justicia y Cultura (sede de la naviera Sota-Aznar)
- 1.3. Eri Zaintza Zaingoa (Sociedad Bilbaina elkartearen egoitza) / Departamento de Gobernación (sede de la Sociedad Bilbaina)
- 1.4. Erri Lanak Zaingoa (La Equitativa eraikina) / Departamento de Obras Públicas (edificio La Equitativa)
- 1.5. Gintza Zaingoa (Kale Nagusiko 62. zenbakiko bulego eraikina) / Departamento de Industria (edificio de oficinas de Gran Vía nº 62)
- 1.6. Nekazaritza Zaingoa (Villa Mena jauregia) / Departamento de Agricultura (Villa Mena)
- 1.7. Salerosketa eta Orniketa Zaingoa (Lezama-Leguizamon etxea) / Departamento de Comercio y Abastecimientos (casa Lezama-Leguizamón)
- 1.8. Ogasun Zaingoa (Merkataritza Bankuaren egoitza) / Departamento de Hacienda (sede del Banco del Comercio)
- 1.9. Lana, Aurrebegiramen eta Eraman-ekarri Zaingoa (Kale Nagusiko 62. zenbakiko bulego eraikina) / Departamento de Trabajo, Previsión y Comunicaciones (edificio de oficinas de Gran Vía nº 62)
- 1.10. Gizarte Laguntza Zaingoa (Estrauza txaleta) / Departamento de Asistencia Social (chalé Estrauza)

- 1.11. Osasun Zaingoa (Escauriaza jauregia) / Departamento de Sanidad (palacio Escauriaza)
- 1.12. Ertzaintza Iglietua (Ibaigane jauregia) / Ertzaintza motorizada (palacio de Ibaigane)
- 1.13. Euzkadiko Herri Auzitegia / Tribunal Popular de Euzkadi

## 2.- ESPETXEAK / CÁRCELES

- 2.1. Galera Etxea / Casa Galera
- 2.2. Karmelo komentua / Convento de El Carmelo
- 2.3. Aingeru Jagoleen komentua / Convento de los Ángeles Custodios
- 2.4. Larrinagako Espetxe Probintziala / Prisión Provincial de Larrinaga

## 3.- OSPITALEAK / HOSPITALES

- 3.1. Deustuko ospitalea / Hospital de Deusto
- 3.2. El Sitio ospitalea / Hospital de El Sitio
- 3.3. Gurutze Gorriaren ospitalea / Hospital de la Cruz Roja
- 3.4. San Luis ospitalea / Hospital de San Luis
- 3.5. Iralabarriko ospitale militarra / Hospital militar de Iralabarri
- 3.6. Ospitale Zibil Saindua (Basurto) / Santo Hospital Civil (Basurto)

## 4.- HAUR ETXEA, ESKOLA JANTOKIAK ETA AMA ETXEA / CASAS DEL NIÑO, COMEDORES ESCOLARES Y MATERNIDADES

- 4.1. Haur Etxea (Olabarri jauregia) / Casa del niño (palacio Olabarri)
- 4.2. Jantokia (Atxuri) / Comedor (Achuri)
- 4.3. Ama Etxea / Maternidad

## 5.- BONBARDAKETEN KONTRAKO BABESLEKUA / REFUGIOS CONTRA BOMBARDEOS

- 5.1. Merkataritza Bankuaren egoitza / Sede del Banco de Comercio

## 6.- EGUNKARIEN ERREDAKZIOAK / REDACCIONES DE PERIÓDICOS

- 6.1. Eguna (abertzalea) / Eguna (nacionalista)
- 6.2. Euzkadiko Agintaritzaren Egunerokoa / Boletín Oficial de Euzkadi
- 6.3. Euzkadi (EAJ) / Euzkadi (PNV)
- 6.4. El Liberal (sozialista) / El Liberal (socialista)
- 6.5. La Gaceta (katolikoa) / La Gaceta (católico)

## 7.- KULTUR ZENTROAK / CENTROS CULTURALES

- 7.1. Coliseo Albia / Coliseo Albia